



TRELLEBORG

Sealing Profiles.

FENSTER- UND TÜRDICHTUNGEN – STANDARDPROGRAMM

SEALING PROFILES FOR WINDOWS AND DOORS – STANDARD RANGE



Sealing Profiles.

FENSTER- UND TÜRDICHTUNGEN – STANDARDPROGRAMM

SEALING PROFILES FOR WINDOWS AND DOORS – STANDARD RANGE

Erfahren und innovativ. Experienced and innovative.	3
Werkstofftypen Materials	4
Fenster-Flügelfalzdichtungen Window center gaskets	8
Fenster-Überschlagdichtungen Window rebate gaskets	10
Haustür-Dichtungen Main entrance door overlap gaskets	12
Stulpdichtungen und -kappen French casement gaskets and end caps	14
Holz-Alu-Dichtungen Gaskets timber/aluminium cladding system	15
Verglasungsdichtungen/Kronendichtungen Glazing gaskets/dry glazing gaskets	16
Zimmertür-Dichtungen Internal timber door gaskets	18
Sonderdichtungen Replacement/special gaskets	20
Stahlzargen-Dichtungen – Maßstab 1:1 Internal steel frame gaskets – scale 1:1	22
Werkzeug und Zubehör Tools and Accessories	28
Vertriebsorganisation Sales organisation	31

Erfahren und innovativ. Experienced and innovative.

Trelleborg Sealing Profiles

Trelleborg Sealing Profiles gehört zu dem weltweit führenden Trelleborg Konzern für Polymerlösungen und produziert innovative Dichtungsprodukte als Standardausführungen oder Sonderanfertigungen für die unterschiedlichsten Branchen in aller Welt. Von Fenster, Türen und Fassaden bis hin zu Ventilationssystemen, Solarkollektoren, verschiedenen industriellen Anwendungen und dem Fahrzeugbau.

Trelleborg ist ein globaler Industrie- und Handelskonzern, dessen führende Stellung auf moderner Polymertechnologie und umfassendem Anwendungs-Know-how basiert. Trelleborg entwickelt qualifizierte Lösungen für alle Bereiche, in denen ein Bedarf nach Dämpfung, Abdichtung und Schutz unter anspruchsvollen industriellen Bedingungen besteht.

Die Trelleborg Gruppe erzielte 2013 mit rund 15.800 Mitarbeitern einen Jahresumsatz von etwa 2,5 Milliarden Euro, ist in über 46 Ländern vertreten und zu 50 Prozent Anteilseigner der Trelleborg-Vibracoustic, einem weltweiten Marktführer für Antivibrationslösungen für leichte und schwere Fahrzeuge, mit einem Jahresumsatz von 1,7 Milliarden Euro und über 8.800 Mitarbeitern in 20 Ländern. Der Hauptsitz des Trelleborg Konzerns befindet sich in Trelleborg, Schweden.

Trelleborg AB wurde im Jahre 1905 gegründet. Mit 100 Jahren hinter uns ist unsere Geschichte wie auch unsere Zukunft vom konstanten Streben nach Qualität und der Leidenschaft zur Lösung komplexer Probleme geprägt.

Trelleborg Sealing Profiles

Trelleborg Sealing Profiles belongs to the world's leading Trelleborg Group providing polymer solutions. Trelleborg Sealing Profiles is manufacturing innovative sealing products as standard designs and a wide range of customized industrial applications around the world. From windows, doors and facades to ventilation systems, solar collectors and transportation equipment.

Trelleborg is a world leader in engineered polymer solutions that seal, damp and protect critical applications in demanding environments. Its innovative engineered solutions accelerate performance for customers in a sustainable way.

The Group has annual sales (2013) of about SEK 21,5 billion (EUR 2,5 billion) with about 15,800 employees in over 46 countries. In addition, Trelleborg owns 50 percent of TrelleborgVibracoustic, a global leader within antivibration solutions for light and heavy vehicles, with annual sales of SEK 15 billion (EUR 1,7 billion) and about 8 800 employees in about 20 countries. The head office is located in Trelleborg, Sweden.

Trelleborg AB was founded in 1905. With 100 years behind us, our history, like our future, is characterized by a constant drive for quality and a passion for identifying new solutions to complex problems.



Werkstofftypen Materials

Anwendungseigenschaften Application properties

**Bei Dichtungsprofilen wird zwischen den folgenden vier Werkstofftypen unterschieden:
Sealing profiles can be offered in four materials:**

- | | |
|----------------|---|
| EPDM | Durch Vulkanisation vernetzt, kein Fließen
Cross-linked by vulcanisation, no flowing |
| TPE | Physikalisch oder chemisch vernetzt, gummielastisch, thermoplastischer Charakter
Physical or chemical cross-linked, rubbery-elastic, thermoplastic character |
| Silikon | Durch Vulkanisation vernetzt, auf Basis von Silikonkautschuken, extrem temperaturstabil
Cross-linked by vulcanisation, based on silicone rubbers, extremely temperature-stable |
| PVC | Hochmodifiziertes Thermoplast
Highly modified thermoplast Vinyl |



WERKSTOFFE IM VERGLEICH MATERIALS AT A GLANCE	EPDM EPDM	TPE TPE	SILIKON SILICONE
UV-Beständigkeit UV resistance	sehr gut bei Schwarz gut bei hellen Qualitäten excellent with black good with light colours	sehr gut bei allen Farben excellent with all colours	sehr gut bei allen Farben excellent with all colours
Schweißbarkeit Weldability	nein no	ja yes	nein no
Eckvulkanisation Edge vulcanisation	ja yes	nein no	ja yes
Einsatz-Temperaturbereich Operating temperature range	-40 bis +150 °C -40 to +150 °C	-40 bis +80 °C -40 to +80 °C	-60 bis +200 °C -60 to +200 °C
Farben Colours	Schwarz RAL 9005 Silbergrau RAL 7001 Lichtgrau RAL 7035 Papyrusweiß RAL 9010 black RAL 9005 silver-grey RAL 7001 light-grey RAL 7035 papyrus white RAL 9010	fast alle Farben möglich almost any colour possible	fast alle Farben möglich almost any colour possible
Eckumlaufverhalten Corner installation	gut möglich good	muss ausgeklingt werden has to be notched	weniger gut suboptimal
Minimale Wanddicken Minimum wall thicknesses	0,8 mm 0.8 mm	0,5 mm 0.5 mm	0,5 mm 0.5 mm
Chemische Resistenzen Chemical resistance	gut good	gut good	sehr gut excellent
Lackverträglichkeit (Holz) Lacquer compatibility (timber)	abhängig vom Compound depending on compound	sehr gut excellent	sehr gut excellent
Verkleben mit Cyanacrylat Bonding with cyanocrylate glue	sehr gut excellent	eingeschränkt limited	nicht empfehlenswert not recommendable
Applikation mit Selbstklebeband Application with self-adhesive tape	gut good	eingeschränkt limited	gut good
Recycling Recycling		gut good	
Verformung durch Verpackung Deformation by package	gering slightly	nur bestimmte Verpackungen certain packages only	gering slightly
Ko-Extrusion Co-extrusion	3 Komponenten 3 components	4 Komponenten 4 components	2 Komponenten 2 components

Werkstoffübersicht – Eigenschaften und Werte

Materials overview – Properties and values

	TSP-EPDM	TSP-LAN	TSP-LAST
Härte, Shore A/Dichte Hardness, Shore A/density	50 - 90	20 - 95	35 - 95
Max. Zugfestigkeit Max. tensile strength	7 - 12 N/mm ²	11 N/mm ²	10,6 N/mm ²
Max. Temperatur Max. temperature	150 °C	80 °C	70 °C
Min. Temperatur Min. temperature	-40 °C	-40 °C	-40 °C
Lackverträglichkeit Lacquer compatibility			
Lösungsmittelhaltige Lacke Solvent based lacquers	✓	✓	✓
Acrylat-Lacke Water based lacquers	✓	✓	✓
	Standardqualitäten nach DIN 7863-1, Sonderqualitäten Basis EPDM/PP, hochmodifiziert auf Anfrage Standard qualities according to DIN 7863-1, Special qualities on EPDM/PP, highly modified on request	Spezialwerkstoff TPE-V auf Basis EPDM/PP, hochmodifiziert Special material TPE-V based on EPDM/PP, highly modified	Thermoplastischer Spezialwerkstoff TPE-S auf Basis SEBS, spezialmodifiziert Thermoplastic special material TPE-S based on SEBS, especially modified
Abriebfestigkeit Abrasion resistance	2	1	3
Rückstellvermögen Recovery	2	3	4
Kältebeständigkeit Cold resistance	2	3	3
UV-Beständigkeit UV resistance	1	1	1
Ozonbeständigkeit Ozone resistance	1	1	1
Brandwiderstand Fire resistance	4	2-3	3-4
Wärmealterung Thermal ageing	1	2	2
Widerstandsfähigkeit gegen Öle und Benzin Resistance to oils and fuel	4	3	4-5

1 = ausgezeichnet 2 = sehr gut 3 = gut 4 = weniger gut 5 = schlecht
1 = excellent 2 = very good 3 = good 4 = suboptimal 5 = poor

* Dichte
* density

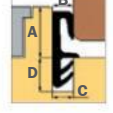

TSP-FLEX	TSP-EPDM-FOAM	TSP-FOAM	TSP-SILIKON
55 - 90	0,5 - 0,7 g/m ³ *	0,44 g/m ³ *	50 - 80
10,4 N/mm ²	-	-	7,5 N/mm ²
65 °C	100 °C	80 °C	200 °C
-20 °C	-40 °C	-40 °C	-60 °C
✓	✓	✓	✓
-	✓	✓	✓
Thermoplastischer Spezialwerkstoff auf Basis PVC, hochmodifiziert Thermoplastic special material based on PVC, highly modified	Standardqualitäten nach DIN 7863-2, Sonderqualitäten auf Anfrage Standard qualities according to DIN 7863-2, Special qualities on request	Spezialwerkstoff auf Basis TPE, spezialmodifiziert Special material based on TPE, especially modified	VMQ Peroxid Werkstoff VMQ peroxide catalyser
2-3	2	1-2	5
2-3	2	3	1
4	2	2	1
1-2	1	2	1
2-3	1	1	1
1-2	4	3-4	4
2	1	2	1
4	4	4-5	4

Fenster-Flügelfalzdichtungen – 12 mm Falz

Window center gasket – 12 mm rebate




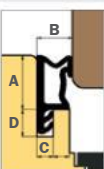

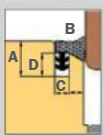

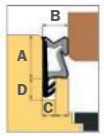

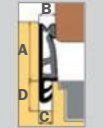
	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm]				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]
TSP-Silikon	12	6,5	3	6	SC 712	01 02 06	200	2000
	12	5-8	4-5	8	SC 312	01 02 04 05 06 08	100	1800
	12	3-8	4-5	8	SI 312	01 02 06 07	200	3200
TSP-Foam	12	5-6	3	6	D 3530	01 02 04 05 06 08	150	4500
	12	5-6	3	6	D 3630	01 02 03 04 05 06 08	150	4500
	12	5	4-5	8	L 3000	01 02 03 04 05 06 08	150	4500
	12	5	4-5	8	L 3450	01 02 03 04 05 06 08	150	4500

	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm]				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]
TSP-Lan	12	5-6	3	6	D 3730 		01 02 04 06 08	150 4500
	12	5	5	8	L 5150 		01 02 03 04 05 06 08	150 4500
	12	5-8	5	8	L 5009 		01 02 03 04 08	200 -
	12	5	5	8	L 6050 		01 02 03 04 05 06 08	150 4500
	12	5	5	8	L 7550 		01 02 06 08	240 3360
	12	5-8	4-5	8	SH 112 		01 02 03 04 05 06 08	150 4500
TSP-Last	12	5	4-5	8	K 5286 		01 02 04 05 06 08	150 4500
	12	5	4-5	8	K 5586 		01 02 04 05 06 08	150 4500
TSP-EPDM	12	5	5	8	CS 125 		01 02 06 07	150 -

Fenster-Überschlagdichtungen

Window rebate gaskets




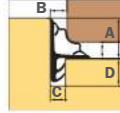

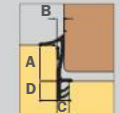

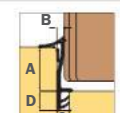

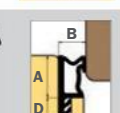

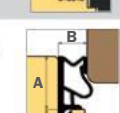

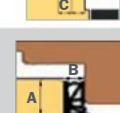
	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm]				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]
TSP-Silikon	10	6,5	3	5	SC 710 	 01 02 06	50	900
TSP-Foam	6	6	3	5	L 2020 	 01 02 03 04 05 06 08	200	6000
	10	6	3	5	L 2110 	 01 02 03 04 05 06 08	180	5400
	18	5	4	8	L 2118 	 01 02 03 04 05 06 08	120	3600


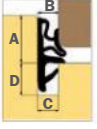

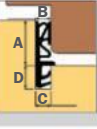

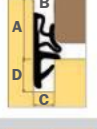

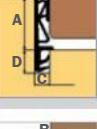

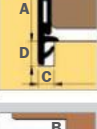

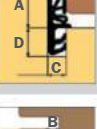

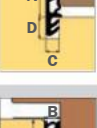

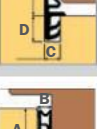

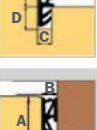

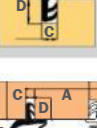


	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm]				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]
TSP-Lan	8	6	3	5	L 8003 		01 02 03 04 05 06 08	200 6000
		4	3	5	L 5021 		01 02 04 05 08	200 6000
	10	6	3	5	L 6010 		01 02 03 04 05 06 08	180 5400
	18	5	4	8	L 6018 		01 02 03 04 05 06 08	120 3600
	18/20	5	4	8	L 5518 		01 02 06 08	120 3600
TSP-Last	8	6	3	5	L 5020 		01 02 04 05 06 08	200 6000
	10	6	3	5	L 5110 		01 02 03 04 05 06 08	200 6000
TSP-EPDM	8	6	3	5	CS 112 		01 02 07	200 -

Haustür-Dichtungen

Main entrance door overlap gaskets



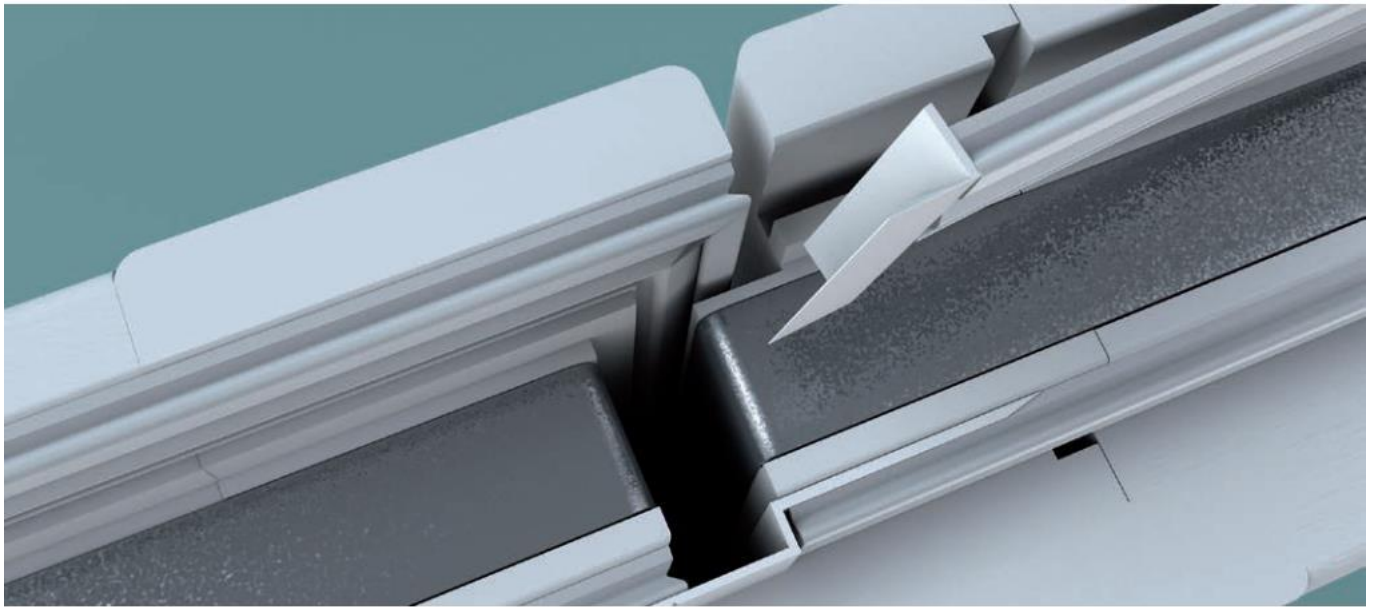
	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm]				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]
TSP-Silikon	12-18	5	5	8	SC 191	 	01 02 04 05 08	100 1800
	15	5	5	8	SC 125	 	01 02 03 05 06	300 1200
	18	5	5	8	SC 128	 	01 02 03 05 06	100 -
	10	6,5	3	5	SC 710	 	01 02 06	50 900
	12	6,5	3	6	SC 712	 	01 02 06	200 2000
	12	5-8	4-5	8	SC 312	 	01 02 04 05 06 08	50 1800


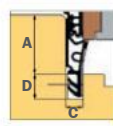

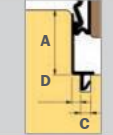

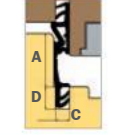






	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm]				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]
TSP-Silikon	12	3-8	4-5	8	SI 312 	 01 02 06 07	200	3200
	15	5-8	4-5	8	SC 315 	 01 02 04 05 06 08	100	1800
	15	3-8	4-5	8	SI 315 	 01 02 06 07	200	3200
	18	5-8	4-5	8	SC 318 	 01 02 04 05 06 08	100	1800
	18	3-8	4-5	8	SI 318 	 01 02 06	200	3200
TSP-Lan	12	5-8	4-5	8	SH 112 	 01 02 03 04 05 06 08	150	4500
	15	5-8	5	8	L 5215 	 01 02 04 06 08	200	2800
	15	5-8	4-5	8	SH 115 	 01 02 03 04 05 06 08	140	4200
	18	5-8	5	8	L 5218 	 01 02 06 08	200	2800
	18	5-8	4-5	8	SH 118 	 01 02 03 04 05 06 08	120	3600
	-	10	3,5	9	L 7017 	 01	75*	-

* 60 Stück á 1,25 m
 * 60 pieces of 1,25 m

Stulpdichtung und -kappen

French casement gaskets and end caps


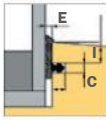

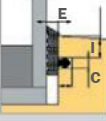

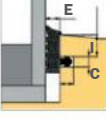





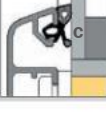

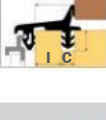




	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm]				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]
TSP-Lan	19	5	5	–	L 5004 		01 02 04 06 08	160 1120
	12/19	5	3	–	L 7004 		01 02 03 04 05 06 08	210 2940
	12/19	5	5	–	L 7005 		01 02 03 04 05 06 08	210 2940
Kappen Caps	19	5	5	–	CS 136 		01 02	100 Stück piece –
	10	6	3	–	SK 200 		01 02 04 05 06 08	100 Stück piece –
	12/19	5/6	3	–	SK 300 		01 02 04 05 06 08	50 Paar pair –
	12/19	5	5	–	SK 600 		01 02 03 04 05 08	50 Paar pair –

Holz-Alu-Dichtungen

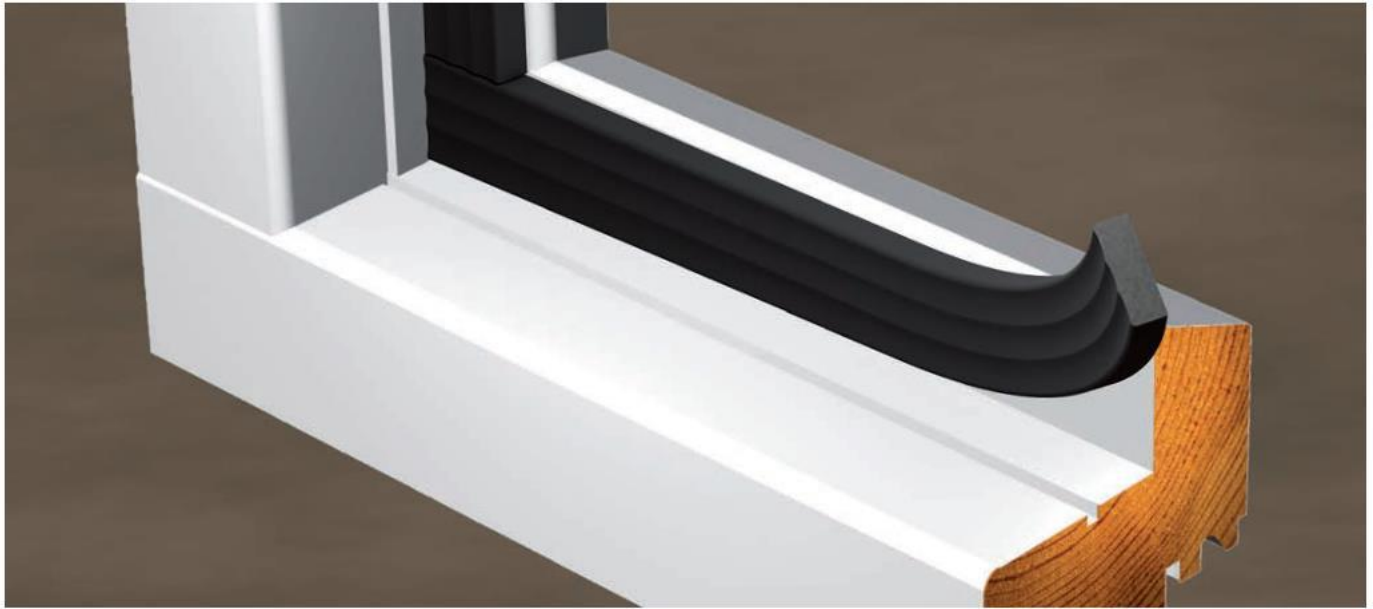
Gaskets timber-aluminium cladding system


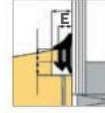

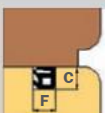

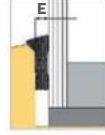

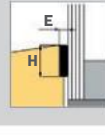



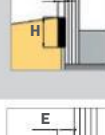




	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm]			PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS		VE PACKING UNIT			
	E Spaltmaß Clearance	C Nutbreite Groove width	I Nutabstand Groove distance				Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]		
TSP-Foam	2	3	–	K 2037			01	05	150	4500
	3	3	–	K 2038			01	05	150	4500
	4	3	–	K 2039			01	05	150	4500
	4	3	–	K 2030			01	05	150	4500
	5	3	–	K 2031			01	05	150	4500
	4	3,5	–	K 2032			01	05	120	3600
TSP-Lan	–	5	10	K 7380			01	05	100	1400
	–	5	15	K 7381			01	05	75	1050

Verglasungsdichtungen/Kronendichtungen

Glazing gaskets/dry glazing gaskets




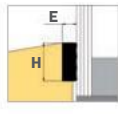

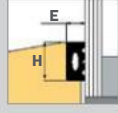

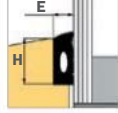

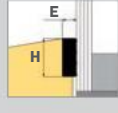

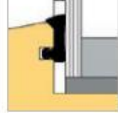

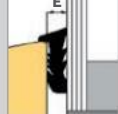

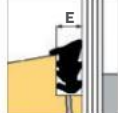


	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm]			PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT		
	E Spaltmaß Clearance	C Nutbreite Groove width	F Nuthöhe Groove height			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]	
TSP-Lan	4,2	–	–	L 7000	 	01 02 06 08	200 6000	
	–	4	4	L 7006	 	01 02	600 –	
	E Spaltmaß Clearance	G Profilstärke Profile size	H Andruckfläche Compression surface				Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]
TSP-EPDM-Foam	2,3	3	17	VD 607	 	01 02 07	400 9600	
	2,3	3	8	VD 652	 	01	900 –	
	3	4	8	VD 653	 	01	750 –	
	2,3	3	9	VD 651	 	01 02 04	900 600*** 5400	
	3	4	9	VD 650	 	01 02	750* 600** –	

* Farbe 01 (schwarz)
* Colour 01 (black)

** Farbe 02 (weiß)
** Colour 02 (white)

** Farben 02 (weiß) und 04 (grau)
** Colours 02 (white) and 04 (gray)

	ABMESSUNGEN [mm] DIMENSIONS			PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT		
	E Spaltmaß Clearance	G Profilstärke Profile size	H Andruckfläche Compression surface			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]	
TSP-EPDM-Foam	3	4	10	VD 654 	 01 02	750*	600**	–
	4	5	10	VD 655 	 01	600	–	–
	4,5	6	10	VD 630 	 01 02	400	4800	–
	4,5	6	10	VD 631 	 01 02	400	6400	–
	6	8	15	VD 659 	 01	300	–	–
	3	4	12	VD 626 	 01	200	–	–
TSP-EPDM	4	–	–	VD 640 	 01	200	–	–
	5	–	–	VD 641 	 01 02	200	4800	–

* Farbe 01 (schwarz)

** Farbe 02 (weiß)

* Colour 01 (black)

** Colour 02 (white)



TRELLEBORG

Flügelfalz- und Überschlagdichtungen

Center- and Overlap Gaskets / Guarnizioni di battuta / Joints de battue frappe et central

	ABMESSUNGEN [mm]				PROFIL	FARBEN	VE		
	DIMENSIONS [mm] / DIMENSIONI [mm] / MESURES [mm]						COLORS/COLORI/COULEURS		PU / QUANTITÀ / UE
A	B	C	D				Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]	
Falzhöhe Rebate Altezza battuta Feuillure	Anschlagluft Gap Aria in battuta Jeu	Nutbreite Groove Width Larghezza cava Largeur de rainure	Nuttiefe Groove Depth Profondità cava Profondeur de rainure						
TSP-LAST	12	5-6	3	6	D3830		01 02 03 04 05 06 08	150	4500
	12	5-8	4-5	8	L5101		01 02 04 06 08	100	2400
TSP-LAN	15	5	3	6-8	L3215		01 02 04 06 08	200	2800
	18	5	3	6-8	L3218		01 02 04 06 08	200	2800
	11	5	4-5	8	L3511		01 02 04 06 08	150	4500
TSP-FOAM	12	5	4		L3912		01 02 04 06 08	150	4500
	10	5-6	4-5	7	L2510		01 02 04 06 08	150	4500
	10	5-6	3	6	L2210		01 02 03 04 05 06 08	180	5400
	15	5	4-5	6.5	L2215		01 02 03 04 05 06 08	120	3600
	18	5	4-5	8	L2218		01 02 03 04 05 06 08	120	3600
	7.5	6.5	3	5	L2120		01 02 03 04 05 06 08	200	6000

01 Schwarz Black RAL 9011	02 Weiß White RAL 9016	03 Hellgrau Light gray RAL 7035	04 Grau Gray RAL 7040	05 Dunkelgrau Dark gray RAL 7012	06 Beige Beige RAL 0606020	07 Braun Brown RAL 8011	08 Rustikal Braun Rustic brown RAL 8014	09 Limba Limba	10 Transparent Transparent
---	--	---	---------------------------------------	--	--	---	---	-----------------------------	---


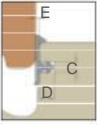

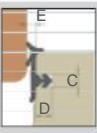

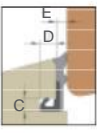

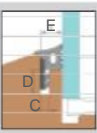










Stulpdichtungen

French casement gaskets / guarnizione per nodo centrale / Joints de battement central et embouts

TSP-LAST	12-19	5	4-5	8	L7008			01 02 03 04 05 06 08	210 (6×35)	2940
	TSP-LAN	11	1	4	6	L7105			01 08	280

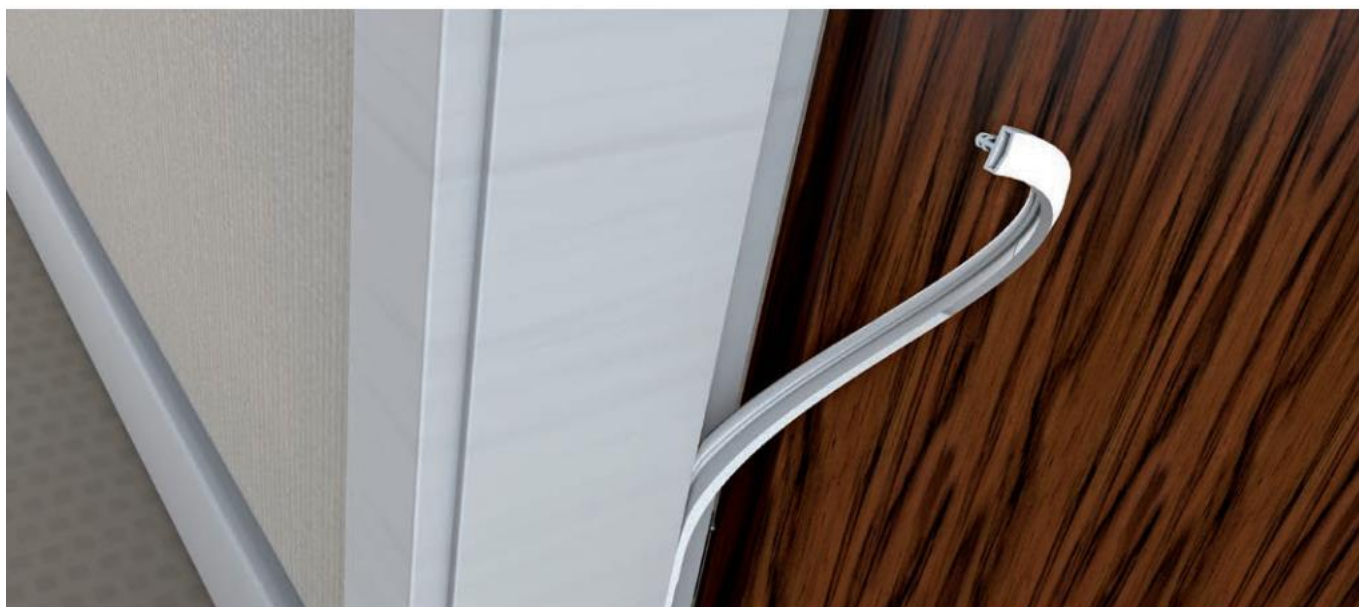
Rahmen- und Verglasungsdichtungen


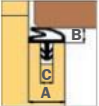

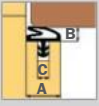

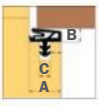

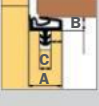

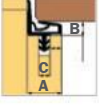

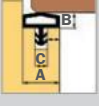

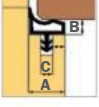
Frame- and Glazing-Gaskets / Guarnizioni a telaio e di vetratura / Joints pour cadre et fenêtre

	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm] / DIMENSIONI [mm] / MESURES [mm]			PROFIL PROFILE / PROFILO / PROFILÉ	FARBEN COLORS/COLORI/COULEURS	VE PU / QUANTITÀ / UE			
	C Nutbreite Groove Width Larghezza cava Largeur de rainure	D Nuttiefe Groove Depth Profondità cava Profondeur de rainure	E Spaltmaß Clearance Gap Jeu			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]		
TSP-LAN	3	4	1	L7101			01 02 04 06 08	300	7200
	3	4	2	L7103			01 02 04 06 08	250	6000
	3	4	2.5	L7104			01 02 04 06 08	250	6000
	2.2	6	5.5	L7034			10	300	9000
	4	8	4	L7023			01 02 03 04 05 06 08	400	9600
	5	8	5	L7024			01 02 03 04 05 06 08	400	9600
	4.2	8	4.2	L7038			01 02 04 08	200	6000
	TSP-LAST	16	9.5	–	L7022			01 02 03 04 05 06 08	150
TSP-EPDM	3	4	4	L9017			01	200	6400

Zimmertür-Dichtungen

Internal timber door gaskets

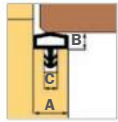


	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm]				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzbreite Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]
TSP-Silikon	12	5	3	-	SC 432 	 01 02 06 07	100	3600
	12	5	4	-	SC 435 	 01 02 04 06 07	100	3600
TSP-Lan	12	5	4	-	L 5700* 	 01 02 06 07 08	100	3000
	12	5-8	4	-	L 7700*** 	 01 02 06 07 08	100	3000
	12	5-8	4	-	L 7710*** 	 01 02 06 08	100	3000
TSP-Last	12	5	4	-	L 8001 	 01 02 06 07 08	100	3000
	12	5	4	-	L 8002 	 01 02 06 07 08	100	3000

* stumpf einschlagend
* no rebate sash

** Rauschutz
** smoke protection

*** Ausreißsteg (Transportsicherung)
*** Tear off part (transport securing device)

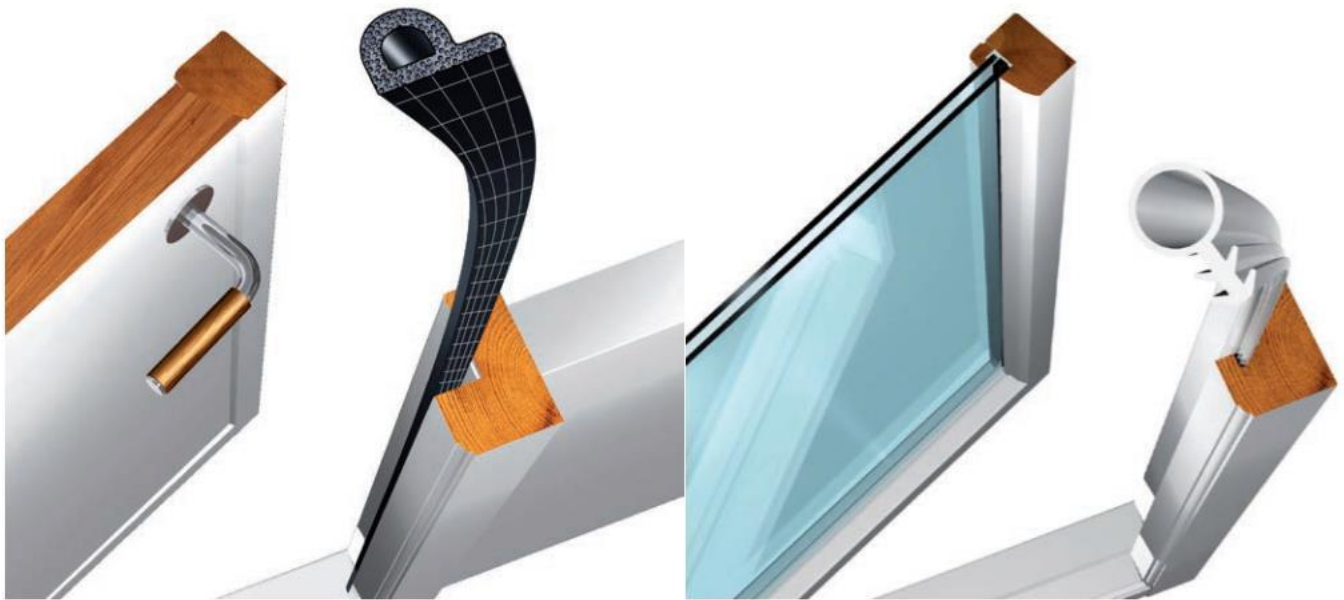
	ABMESSUNGEN [mm] DIMENSIONS				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzbreite Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]
TSP-Last	12	5-9	4	-	L 8004 		01 02 06 07 08	100 3000
	11	5	3	-	SD 018 		01 02 07 09 10	300 4200
	12	5	3	-	SD 023 		01 02 07 09 10	300 4200
TSP-Flex	12	5	4	-	L 3001 		01 02 03 06 07 08 10	100 3000
	12	5	4	-	L 3002 		01 02 03 06 07 08 10	100 3000
	12	5-9	4	-	L 3004 		01 02 06 07 08 10	100 3000
	14	5-8	4	-	L 3014*** 		01 02 06 07 08 10	160 2240
	12	5-8	4	-	L 3030*** 		01 02 06 07 08 10	100 3000
	12	5	4	-	L 5010 		01 02 03 06 07 08 10	100 3000
	12	5	4	-	L 5011*** 		01 02 06 07 08 10	100 3000
	10,5	5	4	-	SD 016 		01 02 06	100 3000




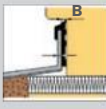

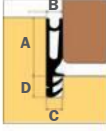

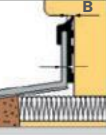

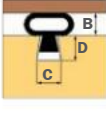

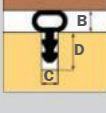
*** Ausreißsteg (Transportsicherung)

*** Tear off part (transport securing device)


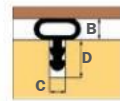

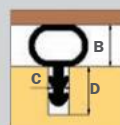

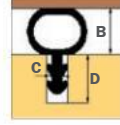

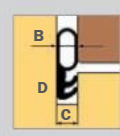



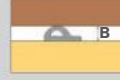



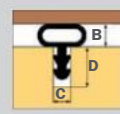

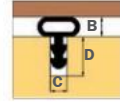
Sonderdichtungen (Schlauchdichtungen, Fensterbankprofil etc.)

Replacement/special gaskets



	ABMESSUNGEN [mm] DIMENSIONS [mm]				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]
TSP-Lan	-	-	16	-	K 7083  	01 02 03 04 06 08	80	2400
	-	2,7	-	-	L 7016  	01 02	100	3000
	15/18	5	5	8	SD 007  *	01 	180	2520
TSP-Flex	-	2,7	-	-	L 3016  	01 02 06 08	100	3000
	J Kopf-Ø Head Ø	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]
TSP-Silikon	4	3	4,5	5,5	SC 404  	02	100	3600
	4	3	3	6	SC 414  	01 02 04 06 07	100	3600

* abreißbar
* rip off perforation

	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm]				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT			
	J Kopf-Ø Head Ø	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton [m] Box [m]	Palette [m] Pallet [m]		
TSP-Silikon	6	4	3	7	SC 416	 	01 02 06 07	04	100	3600
	8	6	3	6	SC 418	 	01 02 06 07	04	100	3600
	10	7	3	6	SC 420	 	01 02 07	04	100	1800
	6	4	4	–	SC 426	 	01 02 07		100	1800
TSP-EPDM-Foam	9x7,5	5	–	–	SD 081	 	02 07		400	6400
	9x5,5	4	–	–	SD 082	 	01 02 07		600* 400**	6000* 4800**
	9x5,5	5	–	–	SD 094	 	01 02 07		400	9600
TSP-Flex	6,5	4	3	7	SD 011	 	01	10	120	3600
	5	3,5	3	7	SD 012	 	01	10	120	3600
















* Farben 01 (schwarz) und 02 (weiß)
* Colours 01 (black) and 02 (white)









** Farbe 07 (braun)
** Colour 07 (brown)









Stahlzargen-Dichtungen – Maßstab 1:1









Internal steel frame gaskets – scale 1:1











	PROFIL PROFILE		VE PU		PROFIL PROFILE		VE PU		PROFIL PROFILE		VE PU	
			Karton Box				Karton Box				Karton Box	
TSP-Lan	ZD 101		02 04 08	60	ZD 114		02 04 08	60	ZD 121		04	50
	ZD 105		02 04	60	ZD 115		04	50	ZD 122		04	50
	ZD 109		04	50	ZD 118		02 04	50	ZD 123		04	45
	ZD 110		04	60	ZD 119		04	50	ZD 125		04	55
	ZD 111		02 04 08	60	ZD 120		04	50	ZD 126		02 04	50









	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 127		02 04 08 60
	ZD 129		02 04 08 60
	ZD 130		02 04 08 60
	ZD 131		04 50
	ZD 132		02 04 60
	ZD 133		02 04 08 60
	ZD 135		02 04 60
	ZD 136		04 50

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 137		04 50
	ZD 139		04 45
	ZD 140		04 55
	ZD 141		04 60
	ZD 143		04 60
	ZD 148		04 60
	ZD 149		04 60
	ZD 150		04 60









	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 151		04 60
	ZD 152		04 50
	ZD 153		04 60
	ZD 154		02 04 08 60
	ZD 155		04 50
	ZD 156		04 50
	ZD 157		02 04 06 08 60
	ZD 158		04 50

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
ZD 159		02 04 08	60
ZD 162		04	60
ZD 165		04	50
ZD 166		04	60
ZD 168		02 04 08	50
ZD 169		04	90
ZD 171		04	60
ZD 173		04	55









TSP-Lan

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
ZD 175		02 04 08	60
ZD 176		04	40
ZD 177		04	60
ZD 178		04	50
ZD 179		04	60
ZD 181		04	60
ZD 183		04	50
ZD 184		04	60









TSP-Lan

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
ZD 186		04	60
ZD 187		04	30
ZD 188		04	60
ZD 189		02 04	60
ZD 191		02 04 08	60
ZD 192		02 04 08	60
ZD 193		04 08	60
ZD 194		04	50









TSP-Lan

PROFIL PROFILE	VE PU	Karton Box
ZD 195 	04	60
ZD 198 	04	60
ZD 199 	04	60
ZD 203 	04	50
ZD 204 	04	50
ZD 206 	04	50
ZD 213 	04	60
ZD 218 	04	60









TSP-Lan









PROFIL PROFILE	VE PU	Karton Box
ZD 219 	04	50
ZD 220 	04	60
ZD 221 	04	60
ZD 222 	04	55
ZD 224 	04	60
ZD 225 	04	50
ZD 226 	04	60
ZD 227 	04	45


TSP-Lan

















PROFIL PROFILE	VE PU	Karton Box
ZD 232 	04	60
ZD 233 	04	55
ZD 234 	04	60
ZD 235 	04	60
ZD 236 	04	60
ZD 237 	04	60
ZD 239 	04	50
ZD 240 	04	60

TSP-Lan

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 245		02 04 55
	ZD 246		04 60
	ZD 248		04 80
	ZD 250		04 60
	ZD 251		04 60
	ZD 253		04 60
	ZD 254		02 04 60
	ZD 255		04 60

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 256		04 55
	ZD 258		04 45
	ZD 259		04 45
	ZD 260		04 60
	ZD 264		04 60
	ZD 265		04 55
	ZD 274		04 60
	ZD 276		04 60

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 277		04 60

	PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PU			PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PU	
			Bund Coil	Karton Box				Bund Coil	Karton Box
TSP-EPDM-Foam	ZM 501 	04	50	150		ZM 528 	01 04	50	150 1000*
	ZM 502 	04	50	150		ZM 530 	04	50	150
	ZM 504 	04	50	150		ZM 542 	04	50	150
	ZM 507 	04	50	150		ZM 544 	04	100	1000
	ZM 513 	04	50	150		ZM 545 	04	100	600
	ZM 514 	01 04	50	150		ZM 547 	01 04	200	200
	ZM 519 	04	50	150		ZM 548 	01	200	1000
	ZM 527 	04	50	150		ZM 551 	04	50	150

* Farbe 01 (schwarz)

* Colour 01 (black)

Werkzeuge und Zubehör Tools and Accessories

TSP Universal Gehrungszange V 9500 für die Montage von Fenster- und Türdichtungen

TSP universal V-notch cutter V 9500 for the installation of window and door gaskets



Alle Dichtungen (materialunabhängig) für den Flügelfalz bzw. Überschlag können mit dieser Zange zugeschnitten werden. Bitte lesen Sie diese Instruktion sorgfältig vor der Verarbeitung der Dichtung.

Der Schneidkopf der Gehrungszange kann ohne Werkzeug von 90° (gerader Schnitt) auf 45° (Eckausklinkung) verstellt werden.

Die Montage der Dichtung erfolgt oben mittig beginnend (90° Schnitt) und dann fortlaufend im Uhrzeigersinn, der 4 Gehrungsschnitte der einzelnen Fensterecken.

Zum Schluss wird oben waagrecht das Ende des Dichtungsrahmen mit ca. 5 mm Übermaß auf 90° abgeschnitten und montiert. Eine Verklebung ist nicht erforderlich.

All center- and rebate gaskets (irrespective of material) could be cut with this hand tool .Please read instructions carefully before operating this TSP tool.

The cutter head of this tool is adjustable for straight cuts (90 degree) and 45 degree V notch cuts without any additional tools.

The application will start in the top center position with a straight cut (90°) and proceed clockwise with 4 corners (45°), ending at the top with a straight cut, allowing 5 mm overlap. This connection requires no gluing.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Die Dichtung darf während der Montage nicht überdehnt werden.
- Der Schnitt in den Ecken erfolgt an einem nicht in der Haltenut montierten losen Stück von ca. 20 cm Länge, nach der Ausklinkung wird die Dichtung exakt in der Ecke positioniert. Position in der Ecke, bzw. Tiefe der Ausklinkung entsprechend der Bilder vornehmen.

Richtig
Correct



- Die Schere hat einen Tiefenanschlag der mittels Innensechskant-Schlüssel justiert werden kann. Ebenfalls ist die Längenposition der Ausklinkung mittels einer Stellschraube seitlich verstellbar.
- Bitte beachten sie unbedingt die vorgeschriebenen Trocknungszeiten der Lackhersteller.
- Die Lackverträglichkeit der einzelnen Dichtungsmaterialien ist vom Anwender zu überprüfen.



Arbeitsvorgang
Working process

Ersatzteile V 9500
Spare parts V 9500

- V 9600 Andruckrolle
- V 9700 Schneidemesser
- V 9710 Auflagetisch
- V 9730 Anschlag für Auflagetisch
- V 9740 Stellschraube
- V 9750 Halterung für Schneidemesser

Please, consider the following installation notes:

- Gasket should not elongate during installation
- The V-notch cut will be done before the corner is inserted into the corner groove, leave approximately 20 cm uninstalled during cutting. After cutting the punched gasket can be positioned exactly as shown in the picture.

Falsch
Not correct








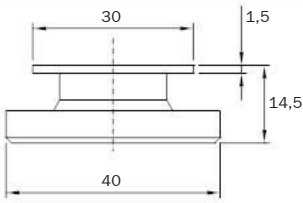

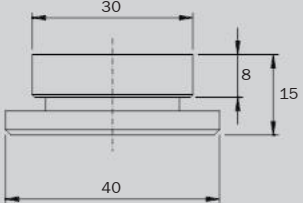

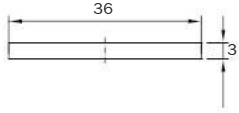

- The tool has an adjustable depth stop (hexagon key wrench will be delivered with the cutter). The lengths position of the V-notch/corner is as well adjustable with the black screw underneath the cutting plate.
- Refer to paint manufacturers drying time when installing TSP gasket.
- Application and processing of lacquer systems take place beyond the control of TSP, therefore this does not release the manufacturer from conducting their own tests.



Richtige Position
Correct position of corner cut

Werkzeuge und Zubehör

Tools and Accessories

BESTELL-NR. ORDER NO.	WERKZEUG TOOL	BESCHREIBUNG DESCRIPTION
VH 012	 <p>Trelleborg Elektro-Handoberfräse Trelleborg Electric router</p>	<p>Dichtungsnutfräse mit Führungsschiene 45° inkl. Gerätekofter, Gabelschlüssel, Inbus- schlüssel 5 mm, Staub-Absaugschlauch, Dichtungseinroller</p> <p>Notch milling machine with slide rail 45° incl. box, spanner wrench, hex-wrench 5 mm, dust extraction hose, installation roller</p>
VH 013	 <p>Nutfräser 3 mm Notch miller 3 mm</p>	für 3,0 mm Nuten, Schaft 6 mm for 3.0 mm notches, shaft 6 mm
VH 021	 <p>Doppelseitiger Nutfräser 3 mm Double sided notch miller 3 mm</p>	für 3,0 mm Nuten, Schaft 6 mm for 3.0 mm notches, shaft 6 mm
VH 022	 <p>Nutfräser 4 mm Notch miller 4 mm</p>	für 4,0 mm Nuten, Schaft 6 mm for 4.0 mm notches, shaft 6 mm
VH 004	 <p>Trelleborg Dichtungseinroller für Fensterdichtungen Trelleborg installation roller for window gaskets</p>	
VH 005	 <p>Trelleborg Dichtungseinroller für Türdichtungen Trelleborg Installation roller for door gaskets</p>	
VH 015	 <p>Trelleborg Dichtungseinroller für Silikondichtungen Trelleborg Installation roller for silicone gaskets</p>	
V 9500	 <p>Gehrungszange für Trelleborg Dichtungs- profile V-notch pliers for Trelleborg sealing profiles</p>	

Vertriebsorganisation Sales organization



Vertriebsbüros

Vertrieb Nordic
SE, DK, FI, NO, EE

Trelleborg Sealing Profiles Sweden
Kävsjövägen 38
SE-33135 Värnamo
Zentrale +46 370 48100
E-Mail: support.sealingprofiles@trelleborg.com

Vertrieb West- und Osteuropa
DE, AT, CH, IT, GB, IE, NL, BE, FR, ES, PT, LU, HU, PL, CZ, SI, LT, LV, HR, RS, UA, RU, BG, RO, GR, TR

Trelleborg Sealing Profiles Germany
Auweg 27
D-63920 Großheubach
Zentrale +49 9371 66910
Fax +49 9371 6691-888
E-Mail: tspgermany@trelleborg.com

Länder in Fettdruck = Außendienst vorhanden.

Customer Service Center

Sales Nordic
SE, DK, FI, NO, EE

Trelleborg Sealing Profiles Sweden
Kävsjövägen 38
SE-33135 Värnamo
Switchboard +46 370 48100
E-mail: support.sealingprofiles@trelleborg.com

Sales Western and Eastern Europe
DE, AT, CH, IT, GB, IE, NL, BE, FR, ES, PT, LU, HU, PL, CZ, SI, LT, LV, HR, RS, UA, RU, BG, RO, GR, TR

Trelleborg Sealing Profiles Germany
Auweg 27
D-63920 Großheubach
Switchboard +49 9371 66910
Fax +49 9371 6691-888
E-mail: tspgermany@trelleborg.com

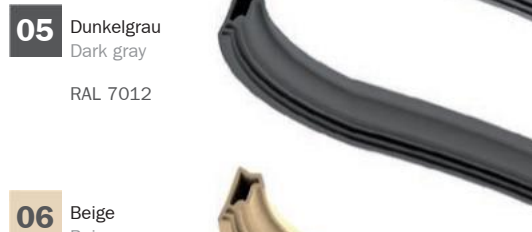
Bold typed countries based with local sales managers.

Verfügbare Farben

Available colours

Die RAL Farbangaben sind nur Richtwert, da Material, Oberfläche und Glanzgrad die Farbe beeinflussen. Eine Beanstandung ist dadurch ausgeschlossen.

The RAL colour codes are for guidelines only, as the colour's may be slightly influenced by the material, surface and finish. Therefore, no liability will be accepted for any variances in colour.



Haftungsausschluss

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. Mit dieser Ausgabe verlieren alle vorherigen Ausgaben ihre Gültigkeit.

Es gelten unsere jeweils aktuellen AGBs.

TSP-Flex ist nur für lösungsmittelhaltige Lack Systeme geeignet.

Verwendung und Verarbeitung der Lacksysteme erfolgt außerhalb unserer Kontrollmöglichkeit und befreien daher den Anwender nicht von eigenen Prüfungen.

Die dargestellten Farbmuster können leicht abweichen und berechtigen nicht zur Reklamation innerhalb der Produktion.

Das Standard-Programm wird in Deutschland über den autorisierten Baubeschlag-Fachhandel vertrieben.

Foto S. 4 o.: © onizu3d www.fotosearch.de

Disclaimer

We reserve the right to make technical alterations which may be necessary for the further optimization of our product. Claims of any type whatsoever cannot be derived here from.

All earlier brochures and information lose their validity upon publication of this catalogue.

Our general terms and conditions are valid.

TSP-Flex should only be combined with solvent based lacquer systems.

Application and processing of lacquer systems take place beyond our control and do not release the manufacturer from own tests.

All shown colour samples could be variegated and therefore those variations are no object for any complaint in a product lot.

Articles of our standard range will be distributed in Germany only by the authorized building specialized trade.

Image p. 4 top: © onizu3d www.fotosearch.de



Trelleborg is a world leader in engineered polymer solutions that seal, damp and protect critical applications in demanding environments. Our innovative engineered solutions accelerate performance for customers in a sustainable way. The Trelleborg Group has local presence in over

WWW.TRELLEBORG.COM/SEALING-PROFILES

